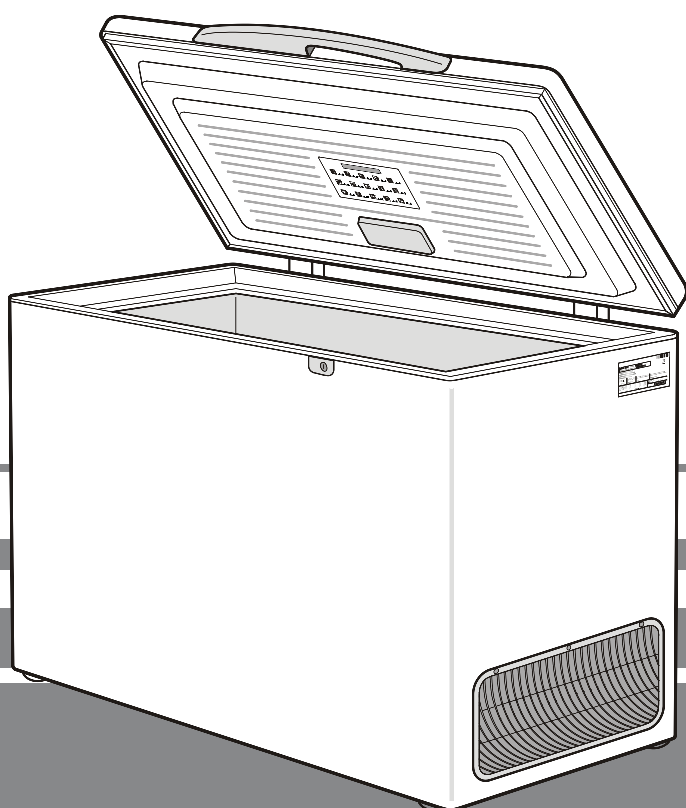
Manual de utilização
Arca congeladora

Página 38 **P**



7081 159-00

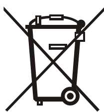
GTP 210

LIEBHERR

Indicações para protecção do meio ambiente

- **O material de embalagem não é um brinquedo. As películas de plástico podem asfixiar as crianças!**
- As embalagens devem ser levadas a um posto público de recolha.

O aparelho desactivado contém ainda materiais reutilizáveis, pelo que não deve ser deitado ao lixo comum que não foi sujeito a triagem.



- Os aparelhos que deixem de estar em uso deverão ser desactivados. Retirar a ficha, cortar o fio eléctrico e tornar inutilizável o fecho para evitar que alguma criança, ao brincar, possa ficar trancada dentro do aparelho.
- Durante a recolha do aparelho desactivado, tenha o cuidado de não danificar o sistema de circulação do agente refrigerador.
- Encontrará informação sobre o fluido refrigerador contido na placa de características.
- A eliminação de aparelhos desactivados deverá ser feita de maneira técnica e profissional segundo as normas e leis locais vigentes.

Campo de utilização do aparelho

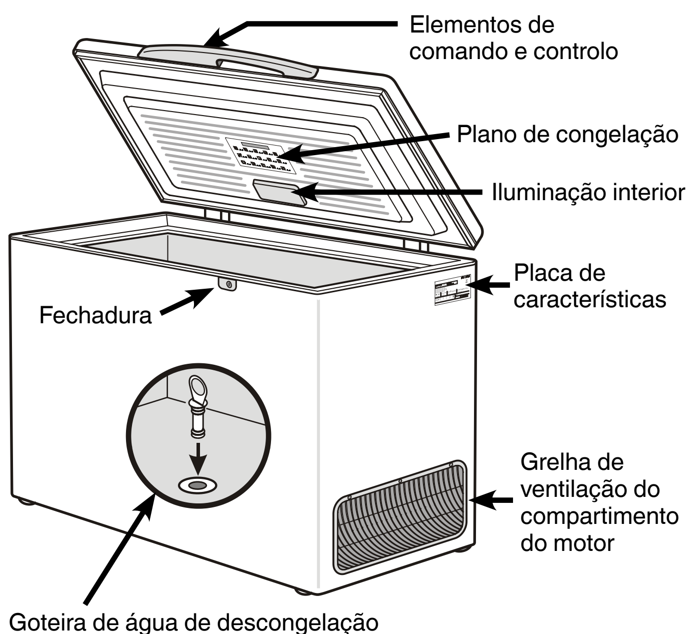
O aparelho destina-se unicamente à refrigeração de alimentos. No caso de refrigeração comercial/industrial de alimentos devem ser tidos em consideração os regulamentos legais em vigor.

O aparelho não é indicado para o armazenamento e refrigeração de medicamentos, plasma sanguíneo, preparado laboratoriais ou outros produtos e substâncias semelhantes abrangidas pela directiva para produtos medicinais 2007/47/CE.

A utilização incorrecta do aparelho poderá conduzir à danificação ou deterioração dos produtos armazenados.

Além disso, o aparelho não está indicado para utilização em zonas com um potencial risco de explosão.

Descrição do aparelho e acessórios



Nota importante!

Antes de pôr o aparelho a funcionar, é indispensável tapar o orifício de escoamento da água de descongelação, situado no fundo do aparelho, com o tampão incluído no fornecimento. Esta operação é importante para um funcionamento sem problemas.

Conselhos e instruções de segurança

- Afim de evitar danos pessoais e materiais, o desempacotamento e a instalação do aparelho deverão ser feitos por duas pessoas.
- Se verificar a existência de danos no aparelho, contacte o fornecedor antes de efectuar a ligação.
- Para um funcionamento com a máxima segurança, deverão respeitar-se escrupulosamente todas as indicações deste manual na montagem e ligação do aparelho à corrente.
- Em caso de avaria, desligar o aparelho da corrente. Quer puxando a ficha quer desligando ou retirando o fusível.
- Para desligar o aparelho da corrente, puxar não o fio mas a ficha.
- **Para que o utilizador não corra qualquer risco, quaisquer reparações ou intervenções no aparelho devem ser efectuadas exclusivamente pelos nossos serviços técnicos ou por técnicos especializados.** O mesmo se aplica à substituição do cabo de ligação à corrente.
- Não manusear chamas descobertas ou fontes de inflamação no interior do aparelho. Ao transportar ou limpar o aparelho, proceder de forma a não danificar o sistema de circulação do agente refrigerador. Se, no entanto, tal acontecer, não aproximar fontes de inflamação e arejar bem o compartimento.
- Este aparelho não é próprio para pessoas (e também crianças) com deficiências físicas, sensóricas ou mentais, ou para pessoas que não tenham experiência e conhecimento suficientes, a não ser que, no início da sua utilização, tenham sido supervisionadas ou lhes tenham sido dadas, por uma pessoa responsável pela segurança, as instruções necessárias sobre segurança. Para sua protecção, as crianças não devem ficar sozinhas sem vigilância, para garantir que não brincam com o aparelho.
- Evitar contacto prolongado da pele com superfícies frias ou produtos refrigerados ou congelados. Isso pode causar dores, sensação de surdez e hipotermia. Se houver necessidade de contacto prolongado com a pele, tomar medidas de prevenção, como por ex. o uso de luvas.
- Não deverão consumir-se gelados nem cubos de gelo acabados de sair do compartimento de congelação, pois as temperaturas baixíssimas a que se encontram podem provocar queimaduras.
- Para evitar riscos de intoxicação alimentar, não deverão consumir-se alimentos que já tenham ultrapassado o prazo de armazenamento.
- Este aparelho destina-se à congelação e armazenamento de alimentos, bem como à produção de gelo. Foi concebido para uso doméstico. Na utilização para fins industriais deverão respeitar-se as recomendações específicas para o respectivo sector.
- No caso de aparelhos com fechadura, não guardar a chave perto do aparelho nem ao alcance das crianças.
- Não guardar no aparelho materiais explosivos ou sprays com agentes de propulsão inflamáveis, como o butano, o propano, o pentano, etc., pois a ligação dos componentes eléctricos poderá detoná-los caso ocorra uma fuga fortuita de gases. Este tipo de sprays são identificáveis pela indicação do conteúdo ou pelo desenho de uma chama.
- Não utilizar aparelhos eléctricos no interior do aparelho.
- O aparelho foi concebido para ser utilizado em espaços fechados. Não instalar e colocar o aparelho em funcionamento ao ar livre, ou em zonas onde fique sujeito a humidade elevada ou salpicos de agua.

Classe de clima

O aparelho foi concebido para funcionar a diferentes temperaturas ambientes, consoante as classes de clima. Os limites máximos e mínimos de temperatura não devem ser ultrapassados. A classe de clima adequada ao seu aparelho está indicada na placa de características.

Classe de clima	Temperaturas ambientes
SN	+10°C a +32°C
N	+16°C a +32°C
ST	+16°C a +38°C
T	+16°C a +43°C

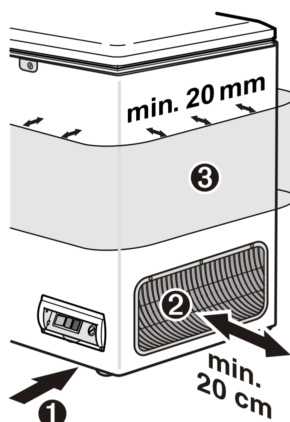
Instalação

- Evite instalar o aparelho num local de incidência directa dos raios solares ou nas proximidades de fogões, aquecedores, etc.
- O pavimento onde o aparelho assenta deve ser nivelado e plano. Instalar o aparelho a uma distância da parede que permita abrir e fechar livremente a tampa.

① Não tapar o espaço entre o rebordo inferior da arca e o chão, pois é necessário que o gerador de frio disponha de ar de refrigeração.

② A distância entre a grelha de ventilação e a parede deve ser, no mínimo, de 20 cm. Em caso algum se deve encurtar esta distância ou tapar os orifícios de ventilação.

③ Não deslocar o revestimento exterior do aparelho. A distância mínima deve ser de cerca de 20 mm, para assegurar uma suficiente dissipação do calor.



- Segundo a norma EN 378 o local de instalação do aparelho deve apresentar um volume de 1 m^3 por cada 8 g de agente refrigerador R 600a, para que em caso de derramamento do agente refrigerador não possa formar-se uma mistura inflamável do gás e ar neste local. O volume de agente refrigerador é indicado na placa de características.
- Não ligar o aparelho com outros aparelhos con ajuda de um cabo de prorrogação - perigo de sobreaquecimento.

Medidas dos aparelhos

Modelo	Altura	Largura	Profundidade
GTP 1826	915	875	700
GTP 2226	915	1000	700
GTP 2626	915	1135	700
GTP 3126	915	1290	700
GTP 3726	915	1375	750
GTP 4726	915	1650	750

Economizar energia

- Assegurar sempre uma boa ventilação (entrada e saída de ar). Não tapar as aberturas e grelhas de ventilação.
- Não instalar o aparelho num local em que fique exposto à luz directa do sol, junto a um fogão, aquecimento ou aparelho semelhante.
- O consumo de energia depende das condições de instalação como, por ex., a temperatura ambiente .
- Abrir o aparelho com a menor frequência possível.
- Dispor os alimentos por tipos.
- Conservar todos os alimentos bem embalados e fechados. É evitada assim a formação de gelo.
- Colocação de alimentos quentes: deixar primeiro os alimentos arrefecerem à temperatura ambiente.
- Se o aparelho evidenciar uma camada de gelo grossa: descongelar o aparelho.

A concentração de pó aumenta o consumo de energia:
- Limpar o pó acumulado no grupo frigorífico e permutador térmico - grelha metálica na parede traseira do aparelho - a intervalos anuais.

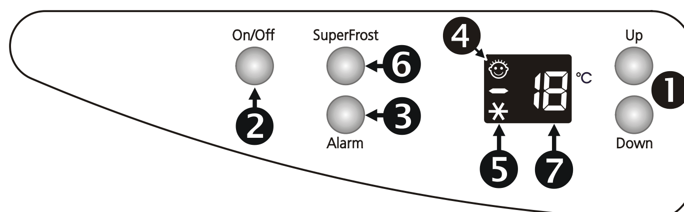
Ligação eléctrica

O tipo de corrente (alternada) e a voltagem do local de instalação devem corresponder às indicadas na placa de características do aparelho, que se encontra na parede lateral direita da arca, em cima. A tomada deverá estar protegida por um fusível de, pelo menos, 10 A, ser facilmente acessível e não se situar por detrás do aparelho.

O aparelho não deve ser ligado a onduladores (p. ex., em instalações de energia solar).

O aparelho só deverá ser ligado à corrente por meio de uma tomada com contacto de segurança devidamente instalada.

Elementos de comando e controlo

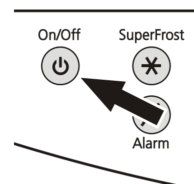


❶ Teclas de regulação de temperatura
❷ Tecla Ligar/desligar
❸ Tecla Desligar alarme
❹ LED sistema antimanipulação por crianças
❺ LED Superfrost
❻ Tecla Superfrost
❼ Indicação de temperatura

Ligar e desligar o aparelho

Antes de pôr o aparelho a funcionar, deverá limpar-se o seu interior (ver secção **Limpeza**).

- **Desligar:** premir a tecla **ON/OFF**. A indicação de temperatura apague-se.

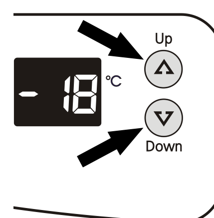


- Na indicação digital de temperatura acendem-se duas barras luminosas até que seja atingida uma temperatura de 0°C.
- Abaixo de 0°C, a indicação digital de temperatura mostra a temperatura no interior do aparelho.

- **Ligar:** premir a tecla **ON/OFF**. A indicação de temperatura ilumina-se.

Regulação da temperatura

- **Baixar temperatura / mais frio:** Premir a tecla de regulação inferior **Down**
- **Elevar temperatura / mais quente:** Premir a tecla de regulação superior **Up**

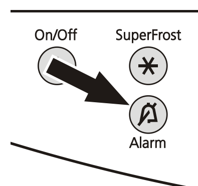


- Durante esta operação o valor de regulação é mostrado intermitentemente.
- Premindo breve e repetidamente estas teclas, o valor de regulação modifica-se grau a grau; se a pressão for mais prolongada, o valor altera-se continuamente.
- Cerca de 5 segundos depois de se ter premido a tecla pela última vez, o sistema electrónico comuta automaticamente e é indicada a temperatura de congelação real.

Sinal sonoro

O sinal sonoro ajuda-o a preservar a qualidade dos alimentos congelados armazenados e a poupar energia.

- Soa sempre que a tampa do aparelho abertadurante mais de 60 segundos;
- Soa quando a temperatura no compartimento de congelação não é suficientemente baixa. Simultaneamente, a indicação de temperatura pisca.



O sinal desliga-se premindo a tecla **ALARM**.

Função de alarme da indicação de temperatura

Se a indicação de temperatura piscar, verificou-se uma subida excessiva da temperatura, provocada. Simultaneamente, soa o sinal sonoro, que pode ser desligado premindo a respectiva tecla **ALARM**.

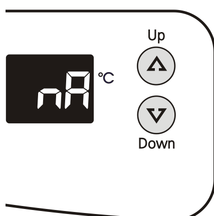
Quando a temperatura volta a baixar e atinge cerca de -14°C, a indicação de temperatura deixa de piscar e mantém-se permanentemente acesa.

Se surgir na indicação a mensagem F4 ou F5, o aparelho tem uma avaria. Um circuito de segurança mantém a temperatura do aparelho.

Dirija-se aos serviços de assistência técnica mais próximos, indicando necessariamente **o modelo, o índice e o código de serviço.**

Indicação de falha de corrente

Se surgir a indicação **nA**, isso significa que a temperatura de congelação subiu demasiado, nas últimas horas ou dias, devido a uma falha de corrente ou uma interrupção da alimentação de energia.



Se premir, enquanto vigora a indicação **nA**, a tecla **ALARM,** surge na indicação a temperatura mais elevada atingida durante a falha de corrente. De acordo com a subida de temperatura verificada ou mesmo o grau de descongelação, deverá verificar a qualidade dos alimentos e decidir sobre a sua possível utilização.

Esta temperatura mais elevada é mostrada durante cerca de um minuto. O sistema electrónico volta então a indicar a temperatura de congelação que efectivamente se verifica nesse momento, a não ser que se apague antes a indicação premindo repetidamente a tecla **ALARM**.

Sistema antimanipulação por crianças

O sistema antimanipulação por crianças permitelhe impedir que o aparelho seja desligado inadvertidamente.

Ligar o sistema antimanipulação por crianças

- Manter premida a tecla **Superfrost** durante 3 sec.
- Surge a indicação ✳**c** (✳**c** pisca) →



- Premir a tecla **Superfrost**
- Surge a indicação ✳**c0** (✳**0** pisca) →



- Premir a tecla **Up**
- Surge a indicação ✳**c1** (✳**1** pisca) →



- Premir a tecla **Superfrost**
- a luz-piloto ☺ acende-se. (✳**c** pisca) →



- Premir a tecla **ON/OFF**.

O sistema antimanipulação por crianças está ligado.

Desligar o sistema antimanipulação por crianças

- Manter premida a tecla **Superfrost** durante 3 sec.
- Surge a indicação ✳**c** ☺ (✳**c** pisca) →



- Premir a tecla **Superfrost**
- Surge a indicação ✳**c1** ☺(✳**1** pisca) →



- Premir a tecla **Down**
- Surge a indicação ✳**c0** ☺ (✳**0** pisca) →



- Premir a tecla **Superfrost**
- a luz-piloto ☺ apaga-se. (✳**c** pisca) →



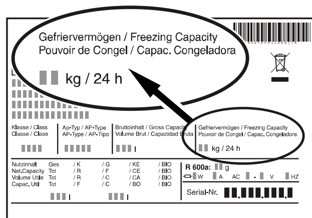
- Premir a tecla **ON/OFF**.

O sistema antimanipulação por crianças está desligado.

Congelação

Os géneros alimentícios frescos devem ser congelados o mais rapidamente possível. O dispositivo Superfrost foi concebido para este fim, permitindo manter da melhor forma o valor nutritivo, a boa aparência e o sabor dos alimentos congelados.

Pode congelar, num período de 24 horas, o número de quilos de alimentos frescos indicados na placa de características do aparelho, em Capacidade de congelação ...Kg/24h.

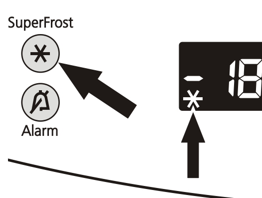


A capacidade de congelação varia consoante o modelo e a classe de clima do aparelho.

Observação: O limite de armazenamento é o rebordo superior dos cestos!

Superfrost

- Premir a tecla **Superfrost** – a luz-piloto Superfrost acende-se.
- Se a quantidade de alimentos a congelar for pequena, aguardar cerca de 6 horas. Caso se pretenda congelar uma quantidade máxima (ver placa de características), aguardar cerca de 24 horas.



- Introduzir seguidamente os alimentos frescos. A funçãao Superfrost desliga-se automaticamente. Dependendo da quantidade de alimentos introduzidos, desliga-se no mínimo após 30 horas e, no máximo, após 65 horas. O aparelho é comutado para o funcionamento regulado por termóstato para que estava anteriormente configurado.

Atenção: Ao accionar a tecla Superfrost, pode acontecer que o compressor só comece a funcionar com um diferimento máximo de 8 minutos, devido ao retardamento de ligação configurado. Este retardamento prolonga a vida útil do gerador de frio.

Observação: Para poupar energia, pode desligar-se a função Superfrost antes de decorridas as 30 horas completas de tempo de congelação, premindo novamente a tecla **Superfrost**. Certifique-se, no entanto, de que a temperatura é, no máximo, de -18°C.

Não terá de accionar a função Superfrost:

- ao introduzir no congelador produtos já congelados;
- ao congelar até cerca de 2 Kg diários de alimentos frescos.

Recomendações para congelação e armazenamento

- Os produtos similares devem ser acondicionados juntos.
- Os alimentos congelados pelo utilizador devem ser acondicionados em doses adequadas ao consumo doméstico. Para que congelem rapidamente até ao centro, não deverão ser ultrapassadas as seguintes quantidades por embalagem:
  Fruta e legumes: 1 Kg, Carne: 2,5 Kg.
- Para conseguir uma congelação rápida, ao colocar os alimentos fazê-lo de modo a deixá-los em contacto com as paredes interiores.
- Como material de embalagem, podem utilizar-se os sacos de congelação disponíveis no mercado e recipientes reutilizáveis de plástico, metal ou alumínio.
- Certificar-se de que os alimentos frescos introduzidos não fiquem em contacto com alimentos já congelados. As embalagens devem estar bem secas, para que não se colem umas às outras.
- Etiquetar sempre as embalagens com o seu conteúdo e data de congelação e não ultrapassar o prazo de armazenamento recomendado.
- Não congelar garrafas ou latas que contenham bebidas com gás, pois podem rebentar.
- Ao descongelar, retire apenas as quantidades de que vai precisar imediatamente. Os alimentos descongelados devem ser confeccionados o mais rapidamente possível.

Poderá descongelar os alimentos.

– num forno com recirculação de ar;
– num forno de micro-ondas;
– à temperatura ambiente.
– no frigorífico; o frio que o produto congelado perde é aproveitado para o arrefecimento dos outros produtos no frigorífico.

Plano de congelação

O plano de congelação encontra-se na face interior da tampa. Indica, por meio de símbolos, o produto a congelar e o tempo de armazenamento expresso em meses.

O limite superior ou inferior de cada grupo depende da qualidade dos alimentos, do tratamento até à congelação e das exigências de qualidade próprias do utilizador. Aos alimentos com teor de gordura mais elevado aplicam-se sempre os valores inferiores.

..2....3	..5....8	..2....6	..2....4	..4....6
..6...12	..6...12	..6....8	..2....3	..2....3
..2....6	..6...12	..6...12	..4....8	..2....6

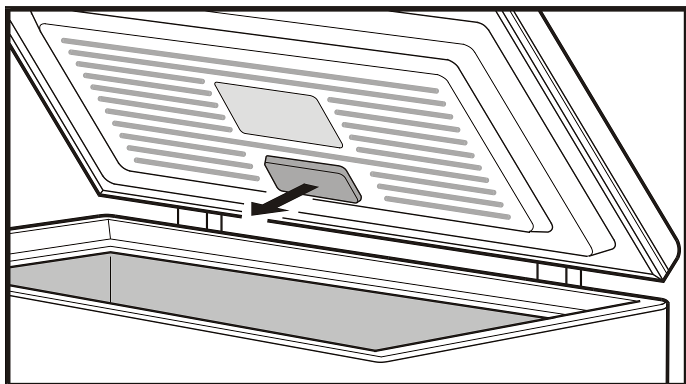
Acessórios

Iluminação interior

A iluminação interior é automaticamente ligada quando se abre a tampa da arca e apaga-se quando a tampa é fechada.

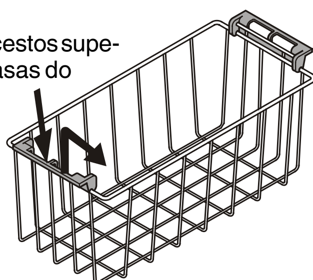
Características da lâmpada fluorescente: 15 W (não utilizar nunca lâmpadas de potência superior). A voltagem deverá corresponder à indicada na placa de características. **Casquilho:** E 14.

Substituição da lâmpada fluorescente:
Desligar a ficha do aparelho da tomada de corrente, ou desaparafusar/desactivar o fusível ligado a montante.
- Retirar a placa de cobertura, puxando-a no sentido da seta;
- substituir a lâmpada fluorescente;
- voltar a colocar a placa de cobertura.



Cestos

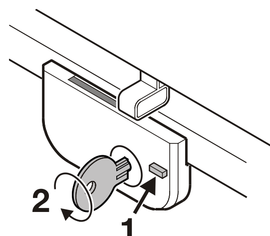
Os cestos facilitam a arrumação. Os cestos superiores podem ser suspensos pelas asas do caixilho da arca. Os cestos inferiores assentam sobre o fundo do aparelho ou sobre as asas recolhidas do cesto inferior. Premir a asa, levantá-la e empurrá-la para dentro.



Fechadura

A fechadura dispõe de um mecanismo de segurança.

Fechar o aparelho à chave:
1 Premir a tecla e mantê-la premida.
2 Rodar a chave 90°.

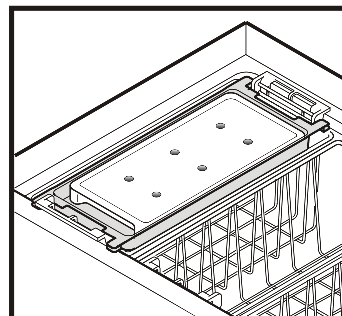


Acumuladores de frio (consoante o modelo)

Em caso de falha de corrente, os acumuladores de frio impe-dem que a temperatura aumente rapidamente dentro do con-gelador, ajudando a manter durante mais tempo a qualidade dos alimentos.

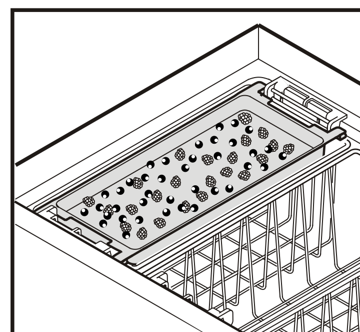
Para se conseguir uma congelação o mais rápida possível dos acumuladores de frio aquando da colocação em funcionamento, estes devem ser colocados em contacto directo com as paredes laterais e o fundo do interior do aparelho.

Quando se encontrarem completamente congelados, os acumuladores deverão ser posicionados na zona o mais elevada possível do compartimento. Utilize para tal os dois tabuleiros de congelação incluídos no fornecimento, que podem ser acondicionados, juntamente com o acumulador de frio, em qualquer dos cestos da fila superior.



Tabuleiro de congelação
(consoante o modelo)

O tabuleiro de congelação permite-lhe uma congelação cuidadosa de fruta (por exemplo, frutos de baga e pedaços de frutos), ervas aromáticas e legumes destinados a coberturas e guarnições. Distribua esparsamente os alimentos sobre o tabuleiro de congelação (desta forma, as peças não se colam e mantêm a sua forma original).

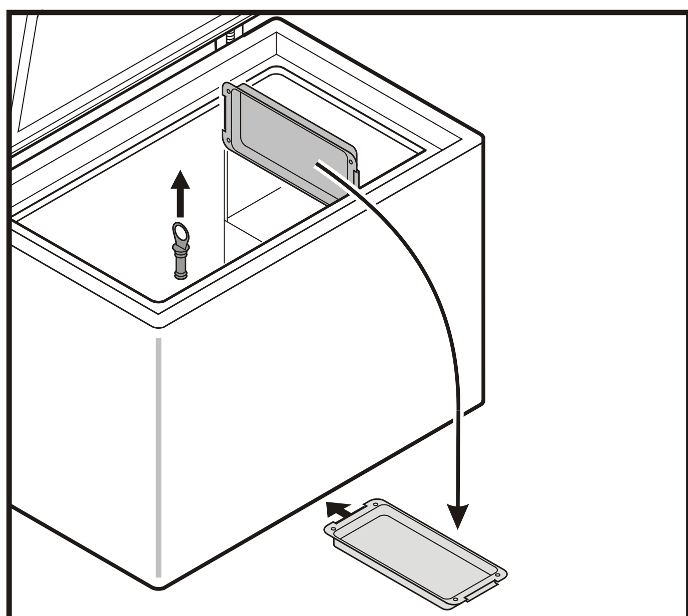


Descongelação

No interior do congelador forma-se nas paredes, após algum tempo de funcionamento, uma camada de flocos ou de gelo, o que faz aumentar o consumo de energia.

- Um dia antes da descongelação dever-se-á activar a função Superfrost, com o objectivo de proporcionar aos alimentos uma reserva de frio.
- Para proceder à descongelação, desligar o aparelho. Desligar a ficha do aparelho da tomada de corrente, ou desaparafusar/desactivar o fusível ligado a montante.
- Envolver os alimentos congelados (eventualmente, dentro do cesto) com papel ou com uma manta e colocá-los num local fresco.
- Retirar o tampão do orifício de escoamento da água de descongelação. Retirar a divisória ou o tabuleiro de congelação e colocá-los sob o aparelho, de forma a recolherem a água de descongelação que escorre pelo orifício.
- Deixe a tampa do aparelho aberta durante todo o processo. Quando a descongelação estiver concluída, recolha o resto da água de descongelação com um pano e limpe o aparelho.

Para descongelar, não utilizar quaisquer dispositivos mecânicos ou outros meios artificiais para além dos recomendados pelo fabricante.



Limpeza

Antes de se proceder à limpeza do aparelho, colocá-lo fora de funcionamento. Desligar a ficha do aparelho da tomada de corrente, ou desaparafusar/desactivar o fusível ligado a montante.

Lavar o interior e o exterior do aparelho e os acessórios com água tépida, a que pode adicionar-se um pouco de detergente utilizado na lavagem de louça. Não utilizar produtos ácidos ou abrasivos ou solventes químicos.

Não utilizar aparelhos de limpeza por vapor!
Perigo de lesões e danos materais.

- Deverá ter-se o cuidado de não deixar entrar água na grelha de ventilação, nem em nenhuma das partes eléctricas do aparelho.
- Secar tudo muito bem com um pano.
- As grelhas de ventilação e arejamento deverão ser limpas regulamente, pois a acumulação de pó faz aumentar o consumo de energia. Ter cuidado para que os cabos ou outros elementos do aparelho não se rompam, dobrem ou danifiquem.

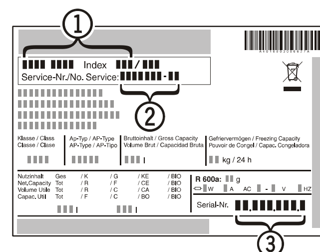
Anomalias de funcionamento

O seu aparelho foi concebido e fabricado de forma a funcionar durante longo tempo sem quaisquer avarias. A verificar-se, no entanto, uma anomalia no seu funcionamento, dirija-se aos serviços mais próximos de assistência a clientes, mas não sem antes se certificar de que essa anomalia não deriva de algum erro de utilização, pois, nesse caso, ser-lhe-ão debitados os custos do serviço de assistência, mesmo que o aparelho se encontre dentro do prazo de garantia.

As seguintes deficiências de funcionamento poderão ser solucionadas pelo próprio utilizador, verificando as causas possíveis:

- **O aparelho não funciona, as luzes de controlo estão apagadas.** Verifique:
- se a ficha está bem metida na tomada;
- se o fusível da tomada está em ordem;
- **O aparelho faz demasiado barulho.** Verifique:
- se o aparelho está bem assente no chão;
- se o grupo frigorífico, ao funcionar, transmite vibrações aos móveis ou objectos confinantes. Não esquecer que são inevitáveis alguns ruídos provocados pela circulação do fluido refrigerador.
- **A temperatura não é suficientemente baixa.** Verifique:
- se o aparelho foi regulado para a temperatura correcta, de acordo com a secção Regulação da temperatura;
- se não terá sido introduzida uma quantidade excessiva de alimentos frescos; controle a indicação de temperatura nas 24 horas seguintes;
- se o termómetro integrado em separado indica a temperatura correcta.
- O arejamento está a fazer-se correctamente?
- O aparelho está instalado próximo de uma fonte de calor?

Se não se verificar nenhuma das causas mencionadas e não puder, portanto, resolver sozinho a anomalia, dirija-se aos serviços mais próximos de assistência a clientes. Ao fazê-lo, não deixe de indicar o modelo ❶, o número de assistência ❷ e o número de série do aparelho ❸. A placa de características encontra-se na parede lateral direita da arca, em cima. Em caso de anomalia de funcionamento, manter fechada a tampa da arca. Retardar-se-á assim a perda de frio, o aumento de temperatura e uma possível descongelação.



Desligar o aparelho

Quando o aparelho é colocado fora de funcionamento durante um período prolongado, dever-se-á desligá-lo. Para tal, desligar a ficha do aparelho da tomada de corrente ou desaparafusar/desligar os fusíveis ligados a montante. Limpar o aparelho e deixar a tampa aberta, para evitar a formação de cheiros.

O aparelho é respeita as normas de segurança aplicáveis, bem como as directivas 2004/108/CE e 2006/95/CE da Comunidade Europeia.

O fabricante trabalha permanentemente para o desenvolvimento das suas séries e modelos de aparelhos, pelo que pede a sua compreensão para o facto de se reservar o direito de proceder a modificações na forma, equipamento e tecnologia dos mesmos.